



3D SYSTEMS

3D Systems, Inc.
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

En vigor a partir del 1 de julio de 2019

Estos términos y condiciones estándar se aplican a cualquier acuerdo de prestación de servicios de mantenimiento en un equipo (en lo sucesivo, "Equipo") vendido o alquilado por 3D Systems, Inc. o cualquiera de sus filiales en todo el mundo (en lo sucesivo, "3D Systems") a un cliente (en lo sucesivo, "Cliente"). Estos términos y condiciones, junto con el acuerdo y/o el pedido de compra de prestación de servicios de mantenimiento, constituirán un "Contrato de mantenimiento".

1. **DISPOSICIÓN GENERAL.** En el momento en que un representante autorizado del Cliente y 3D Systems rubriquen un Contrato de mantenimiento efectivo, 3D Systems o un tercero aprobado prestará los servicios acordados en el Equipo según se especifica en dicho Contrato de mantenimiento. Tras la ejecución de un Contrato de mantenimiento inicial, existe la posibilidad de realizar renovaciones anuales automáticas por Internet con respecto a un determinado Equipo. Ninguna adición o modificación del Contrato de mantenimiento será válida a menos que se haga por escrito y esté firmada por un representante autorizado de 3D Systems y del Cliente.

2. **SERVICIOS.** 3D Systems acuerda prestar los siguientes servicios mientras el Contrato de mantenimiento esté vigente:

SERVICIO TELEFÓNICO. 3D Systems prestará servicios de asistencia telefónica los días hábiles, de lunes a viernes y de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. 3D Systems responderá con prontitud a cualquier mensaje grabado del Cliente.

PIEZAS DE REPUESTO. 3D Systems proporcionará piezas de repuesto con arreglo a lo estipulado en el tipo de contrato y según lo considere necesario y lo autorice el personal de 3D Systems. Las piezas de repuesto (excluyendo las cabezas de láser y los conjuntos de láser que presentan disposiciones de garantía especiales según cada modelo) tendrán una garantía de noventa (90) días a partir de la fecha de instalación o según lo exija la legislación local. Todas las piezas consideradas como retornables deberán ser devueltas en un plazo de treinta (30) días naturales. Las piezas no retornables se cobrarán al precio de catálogo de 3D Systems vigente en ese momento. **EL CLIENTE ACEPTA QUE, DURANTE LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO, 3D SYSTEMS PUEDE UTILIZAR, SIN IDENTIFICACIÓN ESPECÍFICA ALGUNA, COMPONENTES, PIEZAS O MATERIALES QUE INCLUYAN CONTENIDO RECICLADO, INCLUIDOS AQUELLOS COMPONENTES, PIEZAS O MATERIALES QUE SE UTILICEN O REACONDICIONEN PARA LOGRAR UN NIVEL DE RENDIMIENTO Y FUNCIONALIDAD SIMILAR AL ORIGINAL.**

SERVICIO EN LAS INSTALACIONES. Todo el servicio que se preste en las instalaciones se hará de forma centralizada y se atenderá en el tiempo especificado por el tipo de contrato. El horario de prestación de servicios es de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Los servicios de mantenimiento correctivo iniciados durante el horario normal de prestación pueden prolongarse hasta dos (2) horas después dicho periodo sin cargo extra alguno. Sin embargo, si el servicio de mantenimiento correctivo se prolonga por encima de este período de dos (2) horas, 3D Systems cobrará la tarifa por hora vigente en ese momento por cualquier servicio que se prolongue después de las 7:00 p.m.

SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROLONGADO NO PREVISTO. El Cliente puede solicitar un servicio de mantenimiento correctivo fuera del horario establecido en los términos del Contrato de mantenimiento, en sábado, domingo o días festivos de 3D Systems, de forma programada previamente y de acuerdo con las tarifas por hora de mano de obra de 3D Systems vigentes en ese momento aplicables a los servicios prestados en esos días. Se pueden aplicar tarifas adicionales según el tipo de contrato.

3D CONNECT. El Cliente acepta que un Equipo habilitado para 3D Connect Service debe estar conectado a la nube de 3D Connect Service y, asimismo, permitir la carga de datos de sensor del Equipo para el personal de asistencia de 3D Systems. 3D Connect Service envía información automáticamente a 3D Systems sobre el Equipo, el uso de material y los parámetros de rendimiento del Equipo (excluyendo los datos personales y de diseño), y descargará e instalará automáticamente software actualizado cuando esté disponible. Si es necesario, el Cliente permitirá al personal autorizado de 3D Systems instalar el adaptador de hardware de 3D Connect Service en las instalaciones del Cliente, lo que requiere acceso a Internet a través de una conexión LAN con una dirección IP dedicada que el Cliente deberá suministrar. 3D Systems no ofrece garantía alguna en cuanto al tiempo de respuesta del servicio o detección de errores, a menos que se especifique en el tipo de contrato. El Cliente puede recibir una asistencia limitada o un servicio con demora si no mantiene la conexión con la nube de 3D Connect Service. Cuando este Contrato de mantenimiento venza, 3D Systems se reserva el derecho a desactivar 3D Connect Service y a exigir la devolución de todo el hardware de 3D Connect Service.

3. **DURACIÓN.** La duración inicial del presente Contrato de mantenimiento será de un (1) año (a menos que se indique lo contrario) a partir de la fecha en que el servicio comience y según se estipula o se especifique en el Contrato de mantenimiento. 3D Systems hará todo lo posible por notificar al Cliente al menos sesenta (60) días antes del vencimiento del Contrato de mantenimiento. Llegada la fecha de vencimiento, el Contrato de mantenimiento continuará durante un (1) año más, salvo que el Cliente haya notificado por escrito a 3D Systems con al menos treinta (30) días de antelación su intención de cancelar el Contrato, en cuyo caso finalizará en la fecha de vencimiento o se le excluirá de nuestro programa de renovación automática. Cualquier cancelación realizada después de la renovación del Contrato de mantenimiento está sujeta a nuestra política de cancelación, en la sección 5 de este Contrato. Los precios del Contrato de mantenimiento se pueden revisar anualmente, con efecto a partir de la fecha de aniversario de la fecha de inicio del Contrato de mantenimiento, y se incluirán en el aviso que 3D Systems proporciona al menos sesenta (60) días antes del vencimiento del Contrato de mantenimiento (si no se observa ningún cambio en los precios, se aplicará el precio del año anterior). En caso de que el Cliente solicite un Contrato de mantenimiento fuera de la cobertura de mantenimiento o garantía, el Equipo del Cliente puede estar sujeto a inspección, según lo dispuesto en la sección 8 más adelante, y se podrá exigir una cuota de reactivación antes de cualquier ejecución posterior de un Contrato de mantenimiento.



3D Systems, Inc.
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

3D SYSTEMS

En vigor a partir del 1 de julio de 2019

4. **PAGOS E IMPUESTOS.** Los cargos establecidos en el Contrato de mantenimiento, así como cualquier impuesto que el Cliente esté obligado a pagar, se facturarán según lo acordado entre las partes, ya sea (i) mensualmente, por adelantado el primer día de cada mes, incluida una cuota de administración mensual con pago pendiente en los quince (15) días siguientes al primero de cada mes, (ii) trimestralmente, por adelantado el primer día de cada trimestre, incluida una cuota de administración trimestral con pago pendiente en los quince (15) días siguientes al primero de cada mes, (iii) anualmente, por adelantado, cubriendo todo el período de renovación de un (1) año, con pago pendiente en los treinta (30) días siguientes al primer día del período de renovación, o iv) según lo dispuesto en el Contrato de mantenimiento. Dependiendo de la ubicación del Cliente, algunos gastos, incluyendo, entre otros, los desplazamientos, se pueden cargar aparte de cualquier cuota de mantenimiento anual en función del tiempo y el material empleados, según se indica en el Contrato de mantenimiento. Si el pago no se satisface en la fecha de vencimiento o antes de ella, el Cliente será responsable ante 3D Systems de abonar los intereses sobre la cantidad impagada, a razón de lo que sea menor: entre un 1-1/2 % mensual o el tipo de interés legal más alto sobre el saldo impagado, a partir de la fecha de vencimiento del pago y hasta la fecha en que 3D Systems perciba dicho pago.
5. **CANCELACIÓN.** El Cliente asume toda la responsabilidad de procurar una cancelación efectiva de su cuenta. Esta responsabilidad conlleva notificar a 3D Systems de forma efectiva y verificable su intención de cancelar una cuenta. 3D Systems deberá recibir una notificación por escrito con 90 días de antelación donde el Cliente deje constancia de su intención de cancelar el presente contrato. Si, en el momento de la cancelación, el Cliente tuviera un saldo pendiente por un servicio prestado antes de la fecha de cancelación, este saldo deberá sufragarse en su totalidad. Además, el Cliente será responsable de una comisión por cancelación en una cantidad igual a la menor de las siguientes: i) una cantidad igual a los cargos de mantenimiento aplicables por un período de 90 días, y ii) el saldo pendiente adeudado en el Contrato de mantenimiento. 3D Systems tomará las medidas oportunas inmediatas tras la recepción de la notificación para poner en marcha la cancelación del Cliente, siempre y cuando se hayan respetado los términos y condiciones de esta política de cancelación. 3D Systems se reserva el derecho, a su entera discreción, de suspender o cancelar la(s) cuenta(s) del Cliente (i) por cualquier motivo, previo aviso por escrito al Cliente con 30 días de antelación y reembolso mediante, si corresponde, de cualquier cantidad abonada por el Cliente por la parte restante de la duración actual después de la fecha de finalización, o (ii) sin previo aviso, ante la existencia de algún pago atrasado o si se infringen los términos y condiciones descritos por la presente.
6. **SERVICIOS EXCLUIDOS.** El servicio de mantenimiento que 3D Systems va a prestar en virtud del presente Contrato de mantenimiento no cubre lo siguiente, a menos que se indique expresamente:
- EQUIPO:
- Todas las piezas identificadas como "Consumibles" y cualquier otro artículo susceptible a desgaste, incluidos los consumibles relacionados con los materiales que el Equipo ejecute y que estén sujetos a fallos como resultado del desgaste habitual. Todos los láseres o generadores de imágenes, a menos que se indique lo contrario en el Contrato de mantenimiento.
 - Cualquier suceso de fuerza mayor (como se describe en la Sección 9 más adelante) que provoque daños en el Equipo.
 - Trabajos eléctricos externos al Equipo.
 - Mantenimiento de accesorios, acoples, máquinas, características o dispositivos que no sean el Equipo.
 - Suministros, accesorios o piezas o servicios con una finalidad estética que no afectan al rendimiento de la máquina, como pintar o retocar el Equipo, las ventanas o abolladuras en las planchas de metal.
 - Reparación de los daños resultantes por (1) accidente, transporte, negligencia o mal uso por parte del Cliente, (2) causas externas al Equipo, incluyendo, entre otros, averías o fluctuaciones de la energía eléctrica, aire acondicionado o control de la humedad, o (3) cualquier otra causa que no sea el uso ordinario, incluido el uso de material no integrado, no aprobado o no autorizado en el Equipo. Con respecto a cualquiera de estas reparaciones, 3D Systems puede presentar una descripción del trabajo, necesaria para restablecer el Equipo a su correcto funcionamiento, así como los correspondientes cargos por la realización de dicha tarea, tras lo cual el Cliente puede decidir si recibir el servicio de 3D Systems para realizar el trabajo, según el tiempo y el material pertinentes, o bien recurrir a un tercero, en cuyo caso, a menos que 3D Systems indique lo contrario, 3D Systems no tendrá garantía alguna ni ninguna otra responsabilidad con respecto a los trabajos acometidos.
 - Reparación de los daños resultantes de una instalación, manipulación o interacción inadecuadas de otras piezas averiadas en el Equipo, a menos que la instalación haya corrido a cargo de un empleado certificado o de un socio de mantenimiento de 3D Systems.
 - Cualquier servicio que 3D Systems considere como técnicamente irrealizable para sus representantes debido a las alteraciones realizadas en el Equipo, ya sea sin el consentimiento expreso por escrito de 3D Systems o por alguna persona no autorizada por 3D Systems para realizar el trabajo.
 - Reubicación del Equipo por cualquier motivo.
7. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** 3D Systems no será responsable ante el Cliente por daños consecuentes, ejemplares, punitivos o incidentales (incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios o de tiempo de los empleados), sea cual sea el motivo. En ningún caso la responsabilidad y/o las obligaciones de 3D Systems en virtud del presente Contrato de mantenimiento o derivadas del uso del Equipo por parte del Cliente u otras personas excederán el precio pagado previamente por el Cliente para el mantenimiento durante el período en curso, tal y como se establece en el Contrato de mantenimiento.



3D Systems, Inc.
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

3D SYSTEMS

En vigor a partir del 1 de julio de 2019

8. **VARIOS.** Si el Equipo sujeto al Contrato de mantenimiento no es de nueva instalación o no estaba bajo un contrato de mantenimiento o garantía de 3D Systems inmediatamente antes de la fecha de inicio del mantenimiento por el presente Contrato de mantenimiento, 3D Systems someterá dicho Equipo a inspección para determinar si cumple con los estándares mínimos de mantenimiento aceptables de 3D Systems. 3D Systems notificará al Cliente las reparaciones o ajustes que se consideren oportunos para que el Equipo cumpla con dicho estándar. Cuando el Cliente lo autorice, 3D Systems realizará cualquier reparación o ajuste de este tipo a expensas del Cliente antes del inicio del servicio de mantenimiento.

El Contrato de mantenimiento será vinculante y se entenderá en beneficio de las partes, de sus filiales y de sus respectivos sucesores. En caso de que el Cliente asigne el Contrato de mantenimiento o parte del mismo a una subsidiaria o filial, el Cliente garantizará el pago de todas las cantidades debidas a 3D Systems en virtud del presente Contrato de mantenimiento. El Cliente no puede asignar el Contrato de mantenimiento a una parte no afiliada sin el consentimiento previo por escrito de 3D Systems.

A fin de prestar los servicios dispuestos en el presente documento, el Cliente deberá dar acceso completo a 3D Systems al Equipo (lo que puede requerir una conexión remota a Internet), y poner a disposición de 3D Systems sin cargo alguno todas las instalaciones, como el espacio de trabajo, la electricidad y el teléfono local.

Para optar a un contrato de mantenimiento, puede que sea necesario instalar actualizaciones críticas del software de impresora y presentar las pruebas correspondientes de haberlo hecho según el estándar de mantenimiento mínimo aceptado, cuando proceda.

TODOS LOS COMPONENTES, PIEZAS Y MATERIALES INTERCAMBIADOS SERÁN PROPIEDAD DE 3D SYSTEMS EN EL MOMENTO EN QUE SE RETIREN DEL EQUIPO.

9. **FUERZA MAYOR.** Ninguna de las partes será responsable ante la otra por demoras en el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del presente Contrato de mantenimiento debido a circunstancias que escapan a su control razonable, incluyendo, entre otras, revueltas, insurrecciones, motines, guerras, actos enemigos, emergencias nacionales, huelgas, inundaciones, huracanes, terremotos, embargos o imposibilidad de proteger los materiales o el transporte, así como casos fortuitos, fenómenos naturales o procedimientos de autoridades gubernamentales.
10. **SIN GARANTÍAS.** No existen garantías expresas o implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, respecto del Contrato de mantenimiento, los servicios o cualquier componente o pieza que se haya suministrado de conformidad con el presente Contrato de mantenimiento.
11. **VALIDEZ.** Si alguna disposición del presente Contrato de mantenimiento se considera no válida, ilegal o imposible de aplicar, el Contrato de mantenimiento y las disposiciones restantes continuarán en pleno vigor y efecto, no obstante esa no validez, ilegalidad o imposibilidad de aplicación.
12. **RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** El Cliente y 3D Systems se esforzarán por resolver mediante negociación cualquier controversia, reclamo o disputa que surja o que esté relacionada con el Contrato de mantenimiento, o bien con la ejecución o el incumplimiento del mismo. Toda reclamación que no se resuelva mediante negociación en un plazo de treinta (30) días a partir de la notificación se resolverá mediante arbitraje a cargo de la Asociación Americana de Arbitraje en virtud de su reglamento de arbitraje comercial, y el fallo sobre la adjudicación del arbitraje podrá dictarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción al respecto. El lugar de la audiencia será en la oficina de la Asociación Americana de Arbitraje más cercana a la sede corporativa de 3D Systems.
13. **OTROS.**
- A. El Contrato de mantenimiento se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, con independencia de posibles conflictos con las disposiciones legales estipuladas por la presente.
 - B. Tanto 3D Systems como el Cliente cumplirán con todas las leyes aplicables del Contrato de mantenimiento.
 - C. Todas las notificaciones realizadas en virtud del presente Contrato de mantenimiento serán efectivas cuando se reciban por escrito. Las notificaciones al Cliente y a 3D Systems se enviarán a la dirección provista en el Contrato de mantenimiento.
14. **CONTRATO COMPLETO.** El Cliente reconoce que ha leído el Contrato de mantenimiento, lo entiende y acepta las obligaciones contraídas en virtud de sus términos y condiciones. El Cliente representa y acepta también que el Contrato de mantenimiento enuncia la declaración completa y exclusiva del contrato, incluidos los términos y condiciones que rigen entre las partes en lo referente al mantenimiento del Equipo en cuestión, lo que prevalecerá e invalidará todas las propuestas, disposiciones impresas en documentos secundarios del Cliente (incluidos pedidos de compra), acuerdos orales o escritos, condiciones generales del Cliente y todas las demás comunicaciones entre las partes relacionadas que tengan como objeto el presente Contrato de mantenimiento.